

Selva di Val Gardena

PLATA DE NFURMAZION DL CHEMUN DE SĚLVA GHERDĚINA • MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE WOLKENSTEIN
FOGLIO INFORMATIVO DEL COMUNE DI SELVA DI VAL GARDENA - **Nr. 01/2014 - 5 de merz 2014**
www.selva.eu • www.wolkenstein.eu

POSTE ITALIANE SPA SPEDIZIONE IN ABBONAMENTO POSTALE - 70 % - NE BOLZANO • POSTE ITALIANE SPA - VERSAND IM POSTABONNEMENT - 70 % - NE BOZEN • TASSA PAGATA - TAXE PERCUE



Nëif, nëif y for inò nëif

Rifiuti: tariffe ridotte

„Cultura socialis“

Nëif, nëif y for inò nëif!

Palé, palé, palé... tan bel che l'ie nce a palé, ma chëst ann nes univel ngali bën belau ert sëura. Plu de 3 metri n'âl fat ju te Sëlva dij chëi che mesura regularmënter la nëif che toma dan si cësa. L'ie stat n'inviern ora dl normal, cun temperatures plutosc mesanes y for inò nëif. Metù man a nevëi àl n' San Stëfun cun na bela nevëta de 30 zm y pona n' al fat for inò. L' mēns de jené ie stat mesanmënter burt cun temperatures plu autes dla mesanes di ultimi ani. Da di iel nce che l'ie mé stat puec dis de surëdl ulache n'a propi pudù se goder l'inviern. Burt ie nce stat l' mēns de fauré; tlo al nevët bēdebo suvënz vel iede nce 30-40 zm. Tan truepa nëif ne se lecorda i vedli nia, niancano la gran nevera dl 1951 fova tan abundanta. Y dl 1986, auter ann da na gran nevera, n' ovel bën fat ju n' *"bon cul de nëif"* coche n' dij, ma duta te n' iede.

„To ju la cuces dai lēns” y „palé nëif” ie dut lēures che ne jova a nia!

Nscila dij n' proverb venezian che per vel rejon posa nce di ora vel urità, ma n' cont dl palé ne pudans chëst'inviern danz no scuté su chësc dit. L' nen à mpo fat ju tanta che sce ne ti fussan nia stac do di per di pona ne se l'assans nia plu parda. Zēnza rujenē de duc i problems che fossa unic a s' l' dē n' cont de trafich, trasport de

jēnt ma nce de roba da maiē y da bever, lectrisc che ëssa pudù sté ora y nsci inant. Y n' chësc cont ons inò abù fortuna, nëus de Gherdëina! L'ie stat nchinamo n' inviern straordiner per la gran nëif che ie tumada che lecorda mpue ala gran nevera dant l' 31 de jené y l' prim de fauré 1986 canche l' nen fova unida musereda a luesc gor 1,8 metri de frëscia, y chël mo ntan na nuet de vëndëdi ala sada ulache te duta Gherdëina tucovel da se n' jì y unì adalerch turisc per

passé si feries. Jēnt che ne fova nia stata bona de se n' jì, jēnt che a vel maniera fova stata bona de ruvé te nosta valeda, nce la lectrisc fova stata ora, nsciuma n' drē gran sotsëura.

Ma pona passa n' valgun dis y dut ie inò sciche for dut inò al'ordn; stredes paledes y dut che va inant sciche dant y chësc dantaldut per merit de duc chëi che juda for a palé.

L' dit venezian che dij che l' *"palé ie per nia"* ne stime-ne nia, te ngrum de caji!

Nëif tumada ntan chësc inviern 2013/2014

Utober	14 zm
Nuvëmber	39 zm
Dezëmber	30 zm
Jené	105 zm
Fauré	140 zm
De ndut	328 zm

Ntan l' inviern 2012/2013 iel tumà 197 zm de nëif (nchin ala fin de fauré) y nchin de junì n' fovel ruvà adum 327 zm.

Mesurazions geom. Herbert Šenoner



Ntan l' mēns de jené iel me stat trēi dis de surëdl.

La mascins de chemun for n' azion

For inò àn udù passan la cudries de chemun o i tractors de privac che jiva a palé la stredes de chemun. I lauranc de chemun fova anjēniē 24 ëura sun 24 per ti sté do a palé duta la stredes, n' lēur nia da puech sce n' tēn cont che l'ie nce da jì ora per duta la fraziōns. Dal blo lauré iel nce unì dant che vel mascin se à rot purtan nsci a n' desaje tl'urganizazion. Ai lauranc ti spieta zēnzauter n' rengraziāmēt davia che si lēur se damanda n' gran mpēni, de levē abenëura y de avēi pazienza. Da jì fovel nce suvënz cun sel per tò demez plu sauri la nëif plateda sëura y la pertes dlacedes. Chësc inviern udoven perchël la stredes vërdes (do che on nce udù i purtoies ghiei dl stuep dl Sahara..). Nfati àn purvā a adurvē n' auter sel,

n sel bio che ie manco da-
nejënt ala natura y nce ala
asfalt.

Ulà via cun la nëif?

Cun la gran massa de nëif
ova trueps nce da ciampi
cun l problem de ulà jì via
cun la nëif. Dantaldut tl zën-
ter dl luech oven ngali abinà
adum tan de gran mudli che
l diventova propi n pro-
blem. Lauranc de chemun
y mprejes privates ti jìva
pona permez cun la pacher
a trasporté demez la nëif.

Pericul de levines

Cun la truepa nëif che se
abina su per vares y ronesc
crësc sambën nce l pricul de
levines. Levines n iel uni ju
minechie mpue sœura dut l
luech a scumencé da Run-
cac, sœura Dorives, Curve-
ies, Santuel, Daunèi, ci-
amps ite per Ch'la Vila, te Val,
sota i Uedli, Frata y Linacia.
Chèst'ultima levina ju de
Muliac de viers de Linacia
à sprigulà su l plu davia che
la ie passada puech dlongia
cèsa ju. Stlù an messù l troi
dla ferata dala Poza nchin
ora Vastlé, pona da Costa
nchin te Plan y l troi dedite
dala capela de Val.

N gran lœur de respunsabltà
à te chësc cuntest la cumi-
scion per la levines; sia ie la
dezijion sun can stlù o gi-
auri vel streda, no mé su per i
jëufs, ma nce tl rest dl raion
cumunel.

Ntan chësc inviern se àn
propi mpue ntendù che l
fova manco trafich tl luech.
La resposta ie dessegur
chëla che la stredes di jëufs
fova giut dsaredes. Sce n ie
sun Dantercëpies y cëla ju
de viers de Murfrëit pona
fejel propi mprescion a ne
udëi deguna streda. Da iló
ora saral na nevera nia da dî
y giut durerala nchin che la
streda puderà unì giaurida.



D'ansciuda saral pona mo n
gran pericol de levines che
n sarà dessegur sfurzei a
dsaré l jëuf y chël for inò.

L pëis dla nëif

Davia che n trueps se temo-
va nce che la nëif pudëssa
druché ite l têt, iel nce uni
pità l servisc da pert de na
mpreja privata a jì a palé ju
de têt, a paiamënt. Tl prim
semiovel bën che trueps
ëssa nteres, ala fin iel mé
stac puec che se à nuzà de

chësc servisc. Ma tant tèn
pa perdrèt n tel têt? Sambën
depëndel for de coche ie fat
l têt y de cie nëif che l se tra-
ta. Plu vedla che la nëif ie y
plu che la pëisa. N cubich de
nëif frëscia p.ej. possa pesé
nchin a 200 kg/m³. Sce tulong
ca p.ej. l "Tublà da Nives"
pona porta l têt dl fabricat
de scipa 580 kg/m³.

Te nosc luech iel stat vel
vedl tublà che à zedù n pert,
ma pra la cëses privates ne
n'iel stat nchinamo degun

Te Sëlva iel nce tractors de privac che ti
stà do a palé la stredes.

danns. Plucheauter iel da
palé ju i təc canche l pudësa
uni ju na levina o sce des-
sot iel n tretaur.

Co s'ì a pa caveda i tieres dl bosch?

Canche l ie tan na gran
massa de nëif pona se stèn-
ta nce i tieres dl bosch, no
mé a se muever ma nce a
giapé da maië velch. Nsci
messeran zënzauter fé cont
che d'ansciuda ora abineran
ncantèur nce tieres morc.
*"Na fortuna iel stat che l ne
fova nia tan frëit"* dij l sœu-
rastant ala ciacia de Sëlva
Richard Perathoner. l iagri
nstësc à ntan dut l inviern
purtà fën y stram pra la set
cianeles se fajan streda cun
la ciaspes. Gran pert di tie-
res resta pona bele d'au-
tonn dlongia la cianeves
ajache i sà che iló giapi se-
gur da maië. Ma i tieres che
ie restei al'auta chëi l arà pa
bën paiëda dassënn.



N luech bel blanch ie n bon retlam turistic. Purmpò possa massa nëif nce gaujé problems d'uni sort



La cortina de Sëlva curida dala nëif; dla crëujes dla fosses cuca mé ora la pizes



Sa Linacia ie na levina passada dlongia cësa via

Delibere della Giunta Comunale

Lavori pubblici

Per i **lavori di costruzione della scuola media** sono stati approvati una perizia di variante e un verbale di concordamento nuovi prezzi in seguito a circostanze impreviste che complessivamente hanno comportato una maggiore spesa di Euro 144.316,81 + IVA. Conseguentemente è stato riconosciuto l'onorario integrativo spettante per la direzione lavori e che ammonta a Euro 8.839,15 + IVA e contributo assistenziale.

E' stato approvato il **primo programma per i lavori in economia per l'esercizio 2014** impegnando i fondi disponibili in base all'esercizio provvisorio. Specificamente sono stati autorizzati alcuni lavori che devono ora essere appaltati per poterli avviare in primavera, ossia i lavori di manutenzione delle strade che ha subito cedimenti in alcuni tratti, le asfaltature e alcuni interventi minori già previsti nel bilancio 2013 (legnaia Raida Interstiei, deposito rifiuti Dantercepies).

Per il **risanamento della strada "La Sëlva"**, che ha subito alcuni cedimenti nei tratti, è stato approvato il progetto esecutivo è quindi è stata avviata la procedura per l'appalto. L'importo complessivo dei lavori ammonta in base a progetto a Euro 279.628,05.

Urbanistica

Alla Soraiser S.n.c. di Perathoner Werner & Co. è stata concessa la **riduzione delle distanze** dal confine stradale per un intervento di isolamento termica dell'ascensore.

E' stata autorizzata l'**alienazione dell'immobile nella zona per insediamenti produttivi "Dorives"**, vincolato in base a convenzione ad attività artigianale, da parte della signora Delago Manuela al fratello Delago Markus.

Per la realizzazione delle

infrastrutture nella **nuova zona residenziale di espansione C1 «Col da Lech est»** sono stati approvati i rendiconti dei lavori e la ripartizione delle relative spese a carico dei proprietari dei lotti. Il costo complessivo dei lavori ammonta a Euro 330.774,95.

E' stata approvata definitivamente la **modifica del piano di attuazione della zona residenziale B3 „Isola",** lotto 22 (Hotel Garni Dolomie).

Nella **zona d'espansione C1 "Anri"** è stato costituito una servitù di passaggio pedonale pubblico al fine di garantire il collegamento pedonale tra la strada Raiser e la scuola media. La servitù è stata costituita con l'assenso del proprietario con procedura espropriativa.

Infrastrutture pubbliche

Sono state approvate le **nuove tariffe di utenza per il garage Nives** a decorrere dall'01.12.2013 introducendo alcune agevolazioni (parcheggio gratuito per la prima ora di sosta) e autorizzando tariffe per abbonamenti a tempo e a valore.

Alla Seggiovie Dantercepies S.p.A. è stato alienato un **diritto di superficie** per il serbatoio in località Taiadices, come da impegno preliminare già assunto nell'anno 2007. Per problemi catastali non era fino ad ora

stato possibile perfezionare la costituzione del diritto. Il corrispettivo per il diritto fino all'anno 2042 ammonta a 57.371,46 Euro, comprensivo degli interessi.

E' stato modificato il **piano di attuazione della zona residenziale C2 "Anri"** (zona agevolata) al fine di razionalizzare lo sfruttamento delle aree disponibili. In sostanza i previsti parcheggi pubblici sono stati ridefiniti e trasformati in parcheggi privati. Saranno quindi i privati proprietari a dover realizzare e successivamente gestire tali parcheggi, senza oneri a carico del comune.

Amministrazione

E' stato aderito ad una **polizza fideiussoria provinciale** a garanzia degli interventi effettuati da Telecom Italia Spa. su beni di proprietà comunale, come negoziato da parte del Consorzio dei Comuni. In tal modo non occorre richiedere garanzie ulteriori ogniqualvolta vengano eseguiti scavi su strade e beni comunali.

E' stato approvato l'ultimo prelevamento dal **fondo di riserva per l'esercizio 2013 per una somma di 29.500,00 euro** per far fronte a spese correnti non previste.

E' stato approvato il **contratto di brokeraggio con la Assiconsult s.r.l.** per il

periodo dal 01.01.2014 al 31.12.2018.

E' stato approvato il rendiconto delle spese sostenute dall'**economista comunale** nel periodo dall' 01.01.2013 al 31.12.2013 per un importo complessivo di Euro 10.224,95.

Per il **risanamento del campanile della chiesa parrocchiale** (campane) è stato accettato il contributo di Euro 50.000 da parte della Provincia. In base ad un'apposita convenzione, il contributo sarà trasferito direttamente alla Parrocchia Santa Maria Assunta.

E' stato approvato il **rendiconto delle spese**, provviste e servizi in economia eseguiti nell'anno 2013.

E' stata assunta la garanzia al pagamento della tariffa da parte di una concittadina di Selva presso la **casa di riposo della Val Gardena**.

E' stato approvato il **piano operativo per l'anno 2014**, autorizzando gli uffici a ordinare le spese correnti di piccolo importo o urgenti.



Per il risanamento del ceppo delle campane nel campanile della chiesa parrocchiale è stato accettato il contributo di Euro 50.000 da parte della Provincia.



Il municipio a Selva Gardena.

di ammissione alle aree riservate all'**edilizia abitativa agevolata per l'anno 2013**.

E' stato rinnovato l'incarico per **prestazioni professionali** in materia edilizia ed urbanistica al Geom. Ferrari Giancarlo per il periodo dal 01.01.2014 fino al 31.12.2014.

Dipendenti

Sono state concesse al personale per l'anno 2014 le **indennità** connesse a particolari responsabilità e funzioni, come previsto dal contratto collettivo.

Ai fine dell'**imposta di soggiorno regionale** (sulle seconde case) è stata approvata la classificazione delle unità abitative che hanno subito variazioni nell'anno 2013.

E' stato approvato il **piano triennale 2014 – 2016 di prevenzione della corruzione**, come previsto da una legge statale.

Sono stati approvati **alcuni lavori, forniture e servizi di somma urgenza**, che possono per legge essere ordinati in tali circostanze senza osservare il tradizionale procedimento di affidamento. Gli affidamenti sono tutti connessi alle eccezionali nevicate e ai relativi problemi di viabilità.

Edilizia agevolata

E' stata formata la graduatoria definitiva delle domande

E' stato approvato il bando di concorso per la copertura di un posto di **assistente amministrativo/va a tempo pieno**, VI. qualifica funzionale. Il bando sarà pubblicato all'albo digitale con le necessarie informazioni per la partecipazione ed il termine di inoltro delle domande.

Per l'**assunzione di un vigile urbano** a tempo determinato è stata nominata la commissione giudicatrice.

PROIET DI SERVIJES SOZIEI GHERDËINA

Vandalism y viulënza

I Servijes Soziei Gherdëina y I servisc „Nëus Jëuni Ghërdëina“ mët a jì cun la scoles y la chemuns de Gherdëina I proiet „**De-venté granc... tres la pubertà**“ (*Erwachsen werden – Quer durchs Teeniealter*). Chësc proiet vën fat per I secondo iede te Gherdëina. L uel en general fé prevenzion, ma nce sensibilisé y nformé. L ie destinà dantaprima ala junanza de no sta valeda, che sot a forma de workshops te scola, fej discusion y dij la sia sun tematices defrëntes aldò d'età (dërc de jì tla rë, amezizia, amor, sessualità, workshop sun I argumënt dl estremism, dl vandalism, dl mobbing y n.i.). Oradechël vëniel nce pità sêires de nformazion per genitors y nteressei sun tematices cohe p.ej.: tant muessa pa redé mi mut, fonin, facebook y co., estremism, viulënza, mobbing.

Davia che ti ultims tëmpe ie I tema sun I vandalism y la viulënza drët atuel y ciaut danter la jënt, vëniel metù a jì a **S.Cristina, n venerdì ai 11 de aрил 2014, dala 15.00 ala 18.00 tla Sala Raiffeisen tl Chemun** n seminar sun chësta tematica cun partezipanc de servijes, lies, urganizacions defrëntes y menà dal Forum Prevenzion, dal titol:

Se nciuché, peté y desdrù!

Tla chemun toma i jëuni tl uedl ...

Cuntenuc: articuli ti media dà la mprescion che „i jëuni devënte for plu y plu agresifs“. **Ma eder, co cëla pa ora la realtà?**

Cie se ascuend pa do I cumpurtamënt de n jëunn o de na jëuna, che se ncioca nfinamei tant da jì en coma, o do I deport de n jëunn che



N banch rot; cie possen pa fé acioche na tel sort de vandalism ne vënie nia a s'l dé?

desfej tlermënter da gën na tofla de streda? Se trätela pa propi mé di jëuni?

Cie pò pa fé la chemun? Co pössela pa ntervenì te de tel' vacèdes? Co pössela pa dantaprima purté pro acioche de tel' ntraunides ne vënie niancano a s'l dé?

A chëstes y a d'atra dumandes ti vëniel jit a fonz pra I seminar. Oradechël vëniel rujenà y fat reflescions sun mesures de prevenzion y de ntervënt. Ulon

tlo dé particularmënter pëis a ejëmpli pratics y cialé ce esperiënzes che uni singul chemun à fat.

Duta la persones che se dà ju te servijes ai jëuni, tla lies, tla urganizacions defrëntes y tla istituzions ie de cuer nvièdes a fé pea.

De plu nformazions y per se nuté su (nchin ala fin de merz 2014) tulède su cuntat cun I/la assessëur/a per I soziel de Vosc chemun o cun i Servijes Soziei Gherdëina.

Tariffe ridotte per rifiuti nel 2013

In base ai costi effettivi e alle quantità di rifiuti conferite sono state ridotte per l'anno 2013 del 20 per cento le tariffe rifiuti originarie. Le tariffe definitive sono indicate nelle tabelle sottostanti.

I prossimi giorni saranno inviate agli utenti le fatture per l'anno 2013 con scaden-

za del pagamento al 31 marzo 2014.

In base ai dati statistici si è potuto constatare che per gli anni 2012 e 2013 si sono stabilizzati sia le quantità di rifiuti residui raccolti (circa 1.050 tonnellate o 11 milioni di litri), che i costi di gestione. Ciò permetterà di programmare dall'anno 2014

tariffe più equilibrate e costanti nel tempo. I costi che effettivamente verranno riaddebitati all'utente attraverso la tariffa dovrebbero assestarsi su circa 540.000 euro all'anno, ossia del 18 per cento in meno rispetto alla media degli ultimi 4 anni.

TARIFFA PER CONTENITORE	al litro	per svuotamento
Struttura seminterrata - calotta 15 litri	0,035 €	0,53 €
cassonetto - 60 litri	0,041 €	2,46 €
cassonetto - 120 litri	0,041 €	4,92 €
cassonetto - 240 litri	0,041 €	9,84 €
cassonetto - 660 litri	0,041 €	27,06 €
cassonetto - 1.100 litri	0,041 €	45,10 €
TARIFFA FISSA		
per abitante equivalente		9,60 €

RACCOLTA RIFIUTI 1999-2013 (in chilogrammi)							
ANNO	RESIDUO	VETRO	CARTA	CARTONE	BIO	TOTALE	% residuo
1999	2.020.220	234.660	66.360	132.480	0	2.453.720	82%
2000	2.274.440	192.360	41.500	96.310	0	2.604.610	87%
2001	1.968.060	268.600	49.640	143.660	0	2.429.960	81%
2002	1.922.620	269.960	60.860	164.020	0	2.417.460	80%
2003	2.015.950	265.860	68.080	184.880	0	2.534.770	80%
2004	2.120.660	284.620	61.680	192.420	0	2.659.380	80%
2005	2.139.650	289.700	60.640	196.670	0	2.686.660	80%
2006	2.090.420	293.000	84.000	196.860	2.300	2.666.580	78%
2007	2.099.800	309.700	88.140	185.460	32.240	2.715.340	77%
2008	1.932.800	350.600	93.020	207.560	179.270	2.763.250	70%
2009	1.962.800	360.520	88.960	204.420	187.390	2.804.090	70%
2010	1.914.000	347.540	82.000	221.640	202.850	2.768.030	69%
2011	1.795.180	372.400	102.340	214.460	250.730	2.735.110	66%
2012	1.051.320	388.114	155.527	234.889	568.050	2.397.900	44%
2013	1.045.050	445.481	191.554	310.801	586.890	2.579.776	41%

Nota 1: non sono considerati "altri tipi di rifiuto" raccolti nel centro di riciclaggio La Poza (verde, barattoli, imballaggi vari, legno e rifiuti ingombranti)

Nota 2: la quantità di rifiuti conferiti nel centro di riciclaggio La Poza è ridotta della quota imputata a S.Cristina





Foto sopra:
445 tonnellate di vetro sono state raccolte presso il centro riciclaggio "La Poza" e nelle diverse isole ecologiche.

Foto a destra:
Lo svuotamento delle "campane" presso le isole ecologiche avviene ogni settimana

CATEGORIA	per unità di superficie
Musei, biblioteche, scuole, locali per associazioni e per il culto	25,60 €
Campeggi, distributori carburante, impianti sportivi	23,20 €
Impianti di risalita	20,80 €
Esposizioni, autosaloni, garage pubblici	20,80 €
Esercizio ricettivo – ristorazione	76,80 €
Esercizio ricettivo - senza ristorazione	44,00 €
Uffici, agenzie, studi professionali	25,60 €
Banche ed istituti di credito	25,60 €
Negozi abbigliamento, calzature, libri e altri beni durevoli	38,40 €
Edicola, farmacia, tabaccaio, plurilicenze	36,00 €
Attività artigianali tipo botteghe	33,60 €
Carozzeria, autofficina, elettrauto	31,20 €
Attività industriali con capannoni di produzione	23,20 €
Attività artigianali di produzione beni specifici	33,60 €
Ristoranti, trattorie, pizzerie, rifugi alpini	76,80 €
Bar, caffè', pasticceria	72,00 €
Supermercato, macelleria, generi alimentari	72,00 €
Plurilicenze alimentari e/o miste	48,80 €
Ortofrutta, pescheria, fiori/piante, chiosco, pizza taglio	61,60 €
Discoteche, night club	64,00 €
Allevamento bestiame	18,40 €



Calendario raccolta rifiuti - Sammelkalender für Müll - Calènder de abineda dl refudam 2014

	Lunedì Montag Lunes	Martedì Dienstag Merdi	Mercoledì Mittwoch Mierculdi	Giovedì Donnerstag Juebia	Venerdì Freitag Venerdì	Sabato Samstag Sada
Stagione turistica Saison Sajon turistica 01.01.-12.04., 20.06.-04.10., 01.12.-31.12.		 				
Fuori stagione Außerhalb der Saison Ora de sajon 13.04.-19.06. & 05.10.-30.11.		 				
 Rifiuti residui Restmüll Refudam che resta	 Rifiuti organici Biomüll Refudam organich		 Vetro Glas Scipa		25.04., 01.05. & 01.11. Nessun svuotamento Keine Entleerung Degun jetamënt	

La tariffa variabile è calcolata esclusivamente in base agli svuotamenti effettivamente fatti. La precedente tariffazione in base alla dimensione del contenitore e alla potenziale frequenza di svuotamento è stata abrogata dal 1.1.2012

Approvata la perimetrazione delle aree sciistiche

Seduta del Consiglio comunale del 23.12.2013

La seduta di fine dicembre è tradizionalmente dedicata ad **argomenti di bilancio, finanza e tariffe**. Non essendo quest'anno ancora stata approvata la legge di bilancio provinciale e anche importanti norme statali che incidono sui trasferimenti alla Provincia autonoma di Bolzano sono ancora in fase di discussione, non è stato materialmente possibile elaborare un bilancio di previsione con dati attendibili. Perciò il Consiglio comunale ha approvato la cosiddetta "gestione provvisoria", che permette di impegnare le spese assolutamente necessarie ed urgenti nei limiti mensili basati sul bilancio dell'anno precedente.

Quali rappresentanti del Comune nel comitato di **gestione del parco naturale "Puez-Odle"** sono stati confermati i membri uscenti, ossia il sig. Comploi Heinrich, come membro effettivo, e il Sig. Nocker Franco, come membro supplente.

Quale rappresentante del Comune nel **consiglio d'amministrazione dell'Azienda consortile Val Gardena - Castelrotto** è stata nominata la dott.ssa Senoner Christine, in sostituzione del membro dimissionario dott. Rudolf Mussner.

E' poi stato rinnovato il contratto di concessione della **parete artificiale d'arrampicata** con l'Associazione Guide Alpine Val Gardena, sostanzialmente alle medesime condizioni del contratto scaduto.

Seduta del Consiglio comunale del 05.02.2014

Al fine di adempiere a prescrizioni di carattere formale è stato **approvato il regolamento comunale per il servizio di notificazione**, come da proposta standard elaborata dal Consorzio dei Comuni.

Per un'eventuale rielaborazione delle norme dello statuto comunale nel senso di ampliare gli strumenti di democrazia diretta, è stata



La parete artificiale d'arrampicata nell'edificio plurifunzionale "Karl Unterkircher"

costituita una commissione consiliare temporanea di cui fanno parte il Sindaco, l'assessore Avv. Lukas Plancker e i consiglieri Avv. Christoph Perathoner e Sig. Hubert Comploi.

Dopo che già in precedenza il Consiglio comunale aveva proposto formalmente una perimetrazione delle **aree destinate a impianti di risalita e piste da sci**, è stato elaborata dalla provincia una proposta di piano di settore. Decorso il prescritto termine di pubblicazione, entro cui ognuno poteva presentare osservazioni, il Consiglio ha approvato definitivamente la proposta. Questa sarà poi approvata

dalla Provincia, congiuntamente con i piani degli altri ambiti territoriali, come unico piano provinciale di settore.

In base alla nuova legge, questo piano di settore non è più uno strumento di pianificazione diretto e che crea diritti edificatori. Esso costituisce una semplice delimitazione territoriale, da cui dipende il successivo iter amministrativo per poter realizzare nuove strutture. Si è ritenuto che il nuovo iter sia senz'altro migliorativo e meno macchinoso per permettere i necessari interventi e investimenti, salvaguardando nel contempo i diritti dei proprietari dei terreni.



La Provincia ha elaborato un nuovo piano di settore per le aree destinate a impianti di risalita e piste da sci. Sulla foto: lungo la pista n. 6 che collega Ciampinoi con Plan de Gralba.

- Zona franosa Daunëi: conferimento incarico per il controllo geologico della zona franosa per il periodo di quattro anni

- Conferimento incarico per la fornitura di un registratore di cassa fiscale per l'ufficio demografico

- Approvazione della spesa per la supplenza della sede segretariale per il periodo dal 11.11.2013 al 17.11.2013.

- Servizio di sgombero neve – incarico a imprese mediante cottimo fiduciario

- 13. Olimpiadi "Sport per tutti" dal 25 al 29.06.2013 – approvazione spesa

- Lavori aggiuntivi e fornitura sedie per il centro culturale Tublà da Nives - incarichi



- Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa – approvazione nuovo contratto di servizio per l'elaborazione centralizzata stipendi

- Affidamento della gestione del centro di riciclaggio La Poza – approvazione della maggiore spesa per l'anno 2013

- Conferimento incarico per il servizio centralizzato di storage del server comunale per il funzionamento del software applicativo per lo sportello virtuale del cittadino

- Affidamento della gestione del centro di riciclaggio "La Poza" - approvazione della maggiore spesa per l'anno 2013



- Conferimento incarico per la fornitura di una fresa neve Honda

- Costruzione della scuola media di Selva di Val Gardena – conferimento dell'incarico per l'adeguamento della statica e adeguamento dell'impianto elettrico

- Conferimento incarico per la modifica del piano d'attuazione della zona residenziale d'espansione C2 "Anri"

- Assicurazione civile patrimoniale dei membri della commissione valanghe

- Autorizzazione alla prestazione di lavoro straordinario da parte del personale comunale in occasione del referendum provinciale del 9 febbraio 2014.

- Accertamento e ripartizione dei diritti di segreteria nel periodo dal 01.01.2013 al 31.12.2013 di spettanza alla provincia e all'ufficiale rogante.

- Servizio di manutenzione urgente dei veicoli comunali Unimog U1400, Holder C240 e Ladog T1150

- Valutazione dei rischi e stesura di un piano per l'eliminazione dei pericoli al fine di garantire l'Agibilità dello stadio del ghiaccio per manifestazioni pubbliche periodiche. Incarico di progettazione.

- "Start people" ovvero Randstad Italia SPA: Contratto di fornitura di lavoro temporaneo - approvazione del nuovo corrispettivo orario

- Redazione tipi di frazionamento e accatastamenti per la permuta delle cabine elettriche in località Plan.

- Servizio di coordinamento della sicurezza in fase di progettazione e in fase di esecuzione per i lavori di asfaltatura e risanamento delle strade comunali.

- Incarico per la sostituzione del turbo compressore per il veicolo comunale Holder C240.

- Incarico per l'allacciamento della nuova scuola media alle fognature comunali - lavori di scavo e posa tubazioni.

La prima ëura ie debant

Per sensibilisé mo deplu la jënt a parché te chësc garasc sotatiera bele tl zënter de Sëlva à la Pranives Srl deberieda cun l'aministrazion de chemun fat ora che n possa lascé l'auto n'ëura alalongia debant. Chësta ie dessegur na sauridanza per duc chëi che va tl zënter a fé via vel stroz o nce mé a bever l'café. N spera de avëi a chësta maniera manco auti che va inant y zruich per jì a cri na luegia lëdia.



FAMILIENKARTE

Neue Karte abholen

Mit Jahresende verfiel die "Familienkarte 2013" und alle Interessierten sind deshalb eingeladen die neue, personalisierte Karte für das Jahr 2014 in der Gemeinde (Demografisches Amt) abzuholen.

Betriebe, die sich dieser Initiative anschließen möchten, können gerne mit der Gemeinderätin Doris Mussner (doris.mussner@selsva.eu) Kontakt aufnehmen.



La cherta le persunela y ne possa nia uni data inant.
Diese Karte ist persönlich und darf nicht weitergegeben werden.
Questo tessero è personale e non trasferibile.

LA SCAMBIOCARTEVA DEL CHEMUN DE SELVA A CONLAZION CON FRAMES DL LUGER
DINE INITIATIVE DER GEMEINDE WOLKENSTEIN IN ZUSAMMENARBEIT MIT BETRIEBEN DES ORTES
L'INIZIATIVA DEL COMUNE DI SELVA IN COLLABORAZIONE CON DIVERSE STRUTTURE LOCALI

P

Garage Nives

La prima ëura ie debant!

Tarifa al'ëura

17:00-10:00: 0,20€

10:00-17:00: 1,00€

"Cultura Socialis" ruva te Gherdëina

"Cultura Socialis" – la scumenciadiva culturela dl soziel de nosta provinzia – arjunjerà chëst iede Gherdëina tl'ultima tapa sun si viac tres la Cumunitates raionaleles ai 21 de merz 2014.

Dal 2007 incà vëniel abinà adum sëura duta la provinzia y premià da pert dla Re-partizion provinziela per la Familia y l Soziel scumenciadives particuleres y pruec tl soziel. **Ai 21 de merz 2014 sarà de chësc viers, tla Cësa de cultura Luis Trenker a Urtijëi, la manifestazion de premiazion dla scumenciadives ejempleres y di pruec liëi a chëstes.**

Do che ti ani passei iel uni fat chësta sort de manifestazion tla Cumunitates raionaleles dla valedes dla Venuesta, dl Isarch y dl Burggrafenamt, tl Chemun de Bulsan, tla Comunità raionela de Puster, Sëura-desc-Sotbulsan y tl Wipptal, se fërma Cultura Socialis te si 8. anuel tla Cumunità raionela Salten-Scilier. Tl ann 2013 iel ruvà ite tres



la plata www.cultura-socialis.it 211 prupostes per pruec particularmënter nteressanc y ejemplers. A duta la senialazions che vën dala jënt de Südtirol ti vëniel jit do y i proiec vën documentei sun la plata web. Nsci vëniel mustrà su la varietà de dut l lëur soziel y dl mpëni soziel te Südtirol y ntercià liams per na cultura dl soziel: l pont zentrel ie tlo dat dal capital soziel danman te nosta provinzia. l lëures per anjinië ca la ma-

nifestazion che scumëncia coche dit ai 21 de merz dala 16:45, ie bele unic nviëi via d'instà dl 2013. Na grupa de lëur da tlo, pra chëla che l fej pea rappresentanc/tes de de plu ciamps de nosta cumenanza de Gherdëina, à laurà ora ideies nteressantes. L motto dla manifestazion de chëst ann va sot al titul "Mudamënc-Veränderungen-Cambiamenti". Y nsci se presënta nce la manifestazion da chëst ann. Per l prim iede tla storia de

Cultura Socialis vëniel dat ora mé una na premia dla giuria, cun sëuraprò mo una dl publicum, che unirà ora en l di dla manifestazion. Scumencé scumëncia la sëira cun la introduzion dl'assessëura provinziela nueva dut.ssa Martha Stocker y cun cuntribuc uriginei che à da n fé cun l motto da chëst ann. La nterpretazion artistica vën presentada da sculeies y sculées dl Lizeum d'ert Cademia de Urtijëi. Dla curnisc musichela se cruzia la Scola de mujiga de Gherdëina.

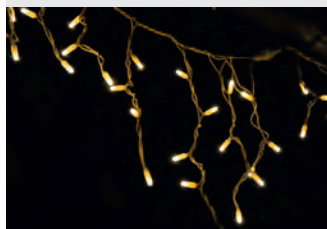
Bele dal 2008 iel la Fundazion dla Cassa de Sparani che sustën la scumenciadiva. La moderazion de Cultura Socialis ai 21 de merz unirà sëurantëuta dai assessëures per l soziel di trëi Chemuns de Gherdëina.

Duc i zitadins, a chëi che l ti sta a cuer l soziel te nosta provinzia ie drët bel nviëi a tò pert ala manifestazion.

Deplù nfurmazions sun Cultura Socialis iel da abiné te internet sot a: www.cultura-socialis.it.

Destudé la lumes da Nadel!

Sën che son tl tēmp de Cuarëisma iel dessegur l cajo de destudé inò la iluminazion da Nadel. Patrons de hotiei, pensions y garnis, ma nce de butëighes y cëses privates vën perchël nviëi a to demez la lums y la decorazions da Nadel. Ora dechël iel da lecurdé che aldò dl **regulamënt chemunel sun l fabriché** (art. 38) iel udù dant nce strau-fonghes per chëi che ne tēn nia ite la regules.



RUJENEDA LADINA

Prejentazion dl Dizioner Ladin de Gherdëina - talian

Dl 2002 ova l Istitut Ladin Micurà de Rü dat ora l Vocabuler tudësch – ladin de Gherdëina. Do truep ani de lëur iela tan inant che n possa prejenté l Dizioner Ladin de Gherdëina - Talian. Chësc lëur lessicografich unirà prejentà **n vënderdi ai 7 de merz 2014 dala 6 da sëira tla Cësa de cultura a Urtijëi**. Te chësc dizioner iel passa 30.000 paroles. L ie truepa esprescions fraseologiches, vedla paroles documentedes dl ladin-gherdëina, paroles che à da nfé cun l viver da uni di

y paroles nuevas che se à nravisà ite. L unirà prejentà dala prof. Heidi Siller-Runggaldier y da Marco Forni. N arà nce l plajëi de pudëi scuté su la notes dl Urtijëi Brass Quintett. L di dla prejentazion unirà l dizioner vendù a n miëur priesc.

Duta nosta jënt ie nvieda de cuer a chësta sëira. Uniun de nëus à da nfé cun la paroles: les ie n pue' sci-che nosc pan da uni di. La paroles, de chëles che nes nuzon, spidlea nosta manie-



L dizioner Ladin de Gherdëina - Talian ie sën dan man.

ra de udëi, de viver la coses y chël che suzed di per di.

Per d'autra nfurmazions posson cherdé su tl Istitut Ladin te Sëlva: 0471 794268 o scrì na e-mail: info.gh@micura.it

La zintlin à sunà suvënz

Ntan l'ann 2013 se à mudà nia trüep tl movimènt demografich dl Chemun de Sëlva ma l'ie mpo da liejer ora n valgun dac de mpurtanza y nteressanc. Nscila iel magari stat n aumènt pra la cumpèida di èi; pra l'èiles alinoncra ie la cumpèida jit ju da 1.343 persones a 1.336.

N iede iel da di che l'ie nasciù deplu mëndri che l'ann passà, purempò iesen tla mesana cun i ultimi 10 ani (*cëla tabela tlo daujin*).

Na zifra scialdi plu auta dla mesana ie la cumpèida di morc. Bën 21 iedesc iel uni liet na mëssa da supeltura y chësta zifra fej bën mpue mprescion sce n sà che la mesana di ultimi diesc ani

fej ora 14,2 persones. For restan pra l'argumènt dla supeltures iel da di che Sëlva ie l'chemun ulache l'ie n cunfront ala cumpèida dla jënt - l'manco morc ti trèi chemuns de Gherdëina. Sce n tol ca magari l'luech de S. Cristina pona n iel ntan l'2013 mortes 20 persones pra na populazion de 1.927 (733 manco che Sëlva).

Fajan pona na calculazion di ultimi 11 ani pona n iel morc te Sëlva l'0,59% dla populazion, a S.Cristina l'0,63% y a Urtijëi l'0,78%. A Urtijëi iel stat vel ann ulache la percentuela à gor passà via l'1% dla populazion (ani 2008-2010). Te Sëlva iel alincontra stat n ann, l'2007, ulache l'ie mortes 7 persones.



Sara



Timo Tita



Alex



Diana

Muvimènt demografich 2013

	ÈI	ÈILES	NDUT
Situazion al 1.1.2013	1314	1343	2657
Nasciui	17	9	26
Morc	10	11	21
Defrènzia nasciui/morc	7	-2	5
Unic a stè tl luech	34	29	63
Jic demez dal luech	31	34	65
Defrènzia	3	-5	-2
Defrènzia 1.1.-31.12.2013	+10	-7	+3
Situazion ai 31.12.2013	1324	1336	2660

Nozes te Sëlva

Nozes n zevil	5
Nozes te dlēja	2
Ndut nozes	7

Statistiga dal 2003 al 2013

Ann	Zitadins	Nasciui	%	Morc	%
2003	2582	31	1,20	13	0,503
2004	2570	26	1,01	14	0,545
2005	2582	33	1,28	13	0,503
2006	2590	28	1,08	12	0,463
2007	2619	32	1,22	12	0,458
2008	2632	28	1,06	15	0,570
2009	2624	16	0,61	15	0,572
2010	2642	27	1,02	7	0,265
2011	2664	32	1,20	17	0,638
2012	2654	20	0,75	17	0,641
2013	2660	26	0,98	21	0,789
Media te 10 ani	27,18	1,04	14,2	0,595	

L ambolt, l'cunsëi de chemun y duc i dependënc ti ie daujin ala oma anda Trina y ai fredesc Josef y Rosmarie sciche a duta la parentela per la mort de

dut. Felix Mussner

Polizai de chemun dal 1985 nca

Lecurderon Felix sciche persona da n gran savëi che se mpeniova te si lëur l'fajan cun lezitënza y despuniblità. Ora de fé l'polizai ovel nce deplu ncëries de ufize. Cun ël vën a mancè na persona che à laurà per l'bën dla cumenanza y per i trüep fulestieres che univa te nosc luech.

Che l'pauze tla pesc de Die.

Sëlva, ai 25 de fauré 2014



Ruvon tosc a 1.000 letëures!

L liber, danter l gran surtimënt di massmedia, ie mpo mo chël strumënt che fej dassenn y for inò gola a chi che à la pascion dl liejer, a chi che ti sa bel a plater né dlutian rissa per rissa de na storia damat faszinènta y che tira pea, a chi che se pond ite tl mer dla paroles, ncantà da uni una per se la scé nané tla fantajia, per se pascenté de curiosità, sensazions, dejideresc de savèi y vester nfurmà, se paran nsci la ligherzina sëit o fam dl liejer cun l bon tof dla plates.

Sce la manifestazions de curnije tl ambient dla bibliotech – coche ie i **referac o ancuntes cun autëures** che liej dant o prejentea n si liber - porta vivanda y ie factor stimulent a uni tla bibliotech, ie for mo l liber nstës chël che tol ite l prim post, chël che ie sentà sul tronon dla bibliotech y che proa a descodé nteres per l mond di pustomes, per l mond dla fantajia y creatività.

Ntan l ann 2013 mprestei ora adés 15.000 media

La bibliotech "Oswald von Wolkenstein" possa cialé de reviers a n bon ann de atività y de lëur che di per di vën a s' l dé per l bon mpëni da pert de dut l team.

L tleca di che ntan l'ultim ann iel uni **mprestà ora adés 15.000 media**, ulache ie sambën l liber al prim post: bën 11.500 libri ie unic mprestei ora. Cun plajëi posson nce di che, n cunfront ai ultims doi ani, an mprestà ora deplù y chël fej sambën legrèza, savan nce tan sauri che n se lascia tré pea da autri media. Nce i **DVD's y la zaites** ie tl uedl de chi che vën tla bibliotech y for plu y plu se sën-ta i mëndri a fé vel juech da mëisa. **Juesc da mëisa** vën ënghe trüep mprestei ora per jughé a cësa y chësc ie zënzauter zeche de posif per l viver tla familia. Che genitores se tol for inò plu y plu dl'aurela de senté ju cun si pitli a liejer dant, a cunté dant y fé damat limpea, porta pro a n bon prozes de svi-



Chi se scuenderà pa do chësta blota mascres via. Bibliotech uel nce di se ancunté per fé zeche deberieda. A man drëta la dirijënta dla bibliotech Lidia Delazer.

lup creatif y soziel de si mutons.

Nosta bibliotech cumpëida 984 letëures – che à almanco mprestà ora un n iede zeche – y chël ne n'ie nia puech, l fej ora l 38% dla populazion de nosc luech. Sambën iel nce for trüep furesti che vijitea nosta bibliotech y chël auza la percentuela.

La bibliotech ie nce deven-teda n pont de ancuntes per chëi che vën di per di a se liejer la zaites, per la umans cun si mëndri do la scolina, per trüep sculeies che vën gën ca do scola a fé mo vel juech.

Zeche de nuef che ie uni a s' l dé l'ultim ann ie che n possa se mpresté libri che nosta bibliotech ne à nia, ma che ie te chëles de S.Cristina o Urtijëi, y chësc vel nce per chëles da laora. Dependënc de na istituzion de banca de Gherdëina che va di per di a Urtijëi a lauré se tol pea libri che ie uni mbincei da letëures da laora y porta nce ite libri che nosc letëures se à mbinçia. Chësc va drët bën.

Cie che se à mudà ie la luegia di libri ladins. Davia che nosc ujins dl Istitut Ladin à adatà si sistem de mpresté ora si libri al nost, ie uni fat dut un n repart di libri la-



dins. Nscila possa nosta bibliotech mpresté duc i libri ladins.

Na bona cunlaurazion cun d'atra istituzions

La bibliotech cëla for de manteni n bon raport cun la scoles y cëla perchël de nviè i sculeies dla scola elementera, sibe canche l vën prejentà n liber nuef per i mëndri, che nce canche l vën na autëura a liejer dant zeche. Chësc ie for n blòt danmesdi. Nce per i plu pitli dla scolina y i majeri dla scola mesana iel uni cialà de pité zeche de nteressant. Sëires de bon livel à ancun-tà l nteress di granc, coche fova chëles dla prejentazion de libri nueves cun Marco Forni, Sara Plancker y Carla Kasslatter, al referat de Karin Plancker y ala prejentazion de n film cun Günther Götsch.

"Audit" cun la majera valutazion

La bibliotech "Oswald von Wolkenstein" à passà drët bën l **"Audit"** - che vën fat uni trëi ani - che ie na valutazion da pert de doi audiores sun dut l andamënt dla bibliotech, sun i media che n à y te cie cundizion che i ie, coche ie si lueges, sun dut l lëur che n à fat y coche n l à fat,... mé per cunté su n valgun ponc che vën ejaminei. Nosta bibliotech à abù la mascima valutazion cun mo ponc leprò. L merit va a dut l cunsèi y a duta la grupa dla mutans che lëura cun lezitënza y pascion a bën de duc i vijitadëures dla bibliotech. N possa bën di che nosta bibliotech ie viva y porta pro an bon sviluf culturel de nosc luech.



Mostres, mujiga, degustazion y sketches

Do avèi stlut ju drèt positi-vamènter l prim ann de ati-vità cèla la lia culturela "Tublà da Nives" cun gran crèta nce de vièrs dl ann 2014.

Sun l program iel inò na gran lingia de manifesta-zions, mostres y esposi-zions artistiches sambèn, ma nce truepa ntraunides cultureles che raprejènta n cunttribut mpurtant ala vita soziela dl luech y dla valeda.

„Vita d’aldidancuei“ Mostra de Egon Senoner

L proscimo apuntamènt ie cun la mostra de depènc de Egon Senoner dal titul „L’ert cuntemporanea tl astratism geometric“. L se trata de lèures tl stil neoplastich caraterisei da n naturalism persunel rich de fantasia y culèures svaiènc, ulache l artist de Urtijèi mèt a lum l symbolism tla formes urijineres dla natura te si essènza geometrica. La mostra ie davierta nchina ai 28 de merz uni di dala 16 ala 19 y merdi, venerdì y dumènia nce dala 10 ala 12 danmesdi.

„Whisky y sketch da rì“

N apuntamènt tlassich tl Tublà da Nives ie nce l „Lunesc de Carnescià“. N mumènt de sosialisazion



N cheder de Egon Senoner

tl sèni dla legrèza y dl sentimènt plajèivel. Ai 3 de merz iel stat na sèira speziela tl sèni dla gastronomia cun na mpreja dla val Venusta che à prejentà si destilaria dl whisky pitan nce na ciarcèda de si prudoc. Sèuraprò, for tl sentimènt dl tèmپ dl Carnescià, àn vivù pea n sketch da rì cun atèures dl teater de Sèlva.

„Into the Wild“ Eddie Vedder project

N venerdì ai 14 de merz (dala 21:00) n auter apuntamènt da nia pièrder, la sèira dal titul „Into the wild“ cun mujiga y poejia dal vif, cun i „Noluntas“, Tobias Dellago y l scritèur Ivan Senoner „Fudlé“. Ert y cultura se

mescèida cun sozialità y de-vertimènt lesier, n mumènt de ancuteda danter genezations tl sèni dl’amezia. Nfurmazions y chertes sun la plata www.tubladanives

Egon M. Rusina te Tublà da Nives

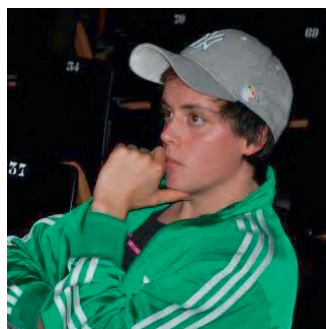
D’ansciuda jirala pona inant cun n’altra mostra scialdi aspiteda. L artist ezentric y urijinel de Urtijèi Egon Moroder Rusina, mèt ora si ultimi lèures dal titul „Flà“, 150 chedri de pitures monocromatiches, dessèies cun l rispl y nce tesc scric che tematisèa temesc y duman-des sotes dl’esistènza. La mostra de Egon Moroder Rusina gèura n sada ai 12 de auril dala 18:00.

HEIMATBÜHNE WOLKENSTEIN

„Ladykillers“, eine Kriminalkomödie

Mrs. Margareth Wilberforth kocht Tee und beschwert sich bei ihrem Mitbewohner Mr. Gordon über die Unzulänglichkeit der Polizei. Es klingelt. Sie öffnet und gerät in den magischen Bann des Schattens, der sich als Professor Marcus vorstellt. Freudig stimmt sie zu, daß er und seine drei seriösen Freunde ein Zimmer bei ihr mieten, in dem sie angeblich nur üben wollen. Musik im guten, alten Stil. Margareth liebt Musik und ahnt nicht, dass der Plan der Männer bis jetzt hakenlos verläuft.. Spannend wird es werden im Pfarrhaus von Wolkenstein

sobald die Heimatbühne den großen Vorhang ziehen wird. Denn die Spieler um den jungen Regisseur Hannes Mussner proben schon seit geraumer Zeit die Kri-



Hannes Mussner, Regisseur

minalkomödie „Ladykillers“ von Elke Körver und Maria Caleita (nach William Rose). Als Spieler treten Lidia Delazer, Hannes Mussner, Tobias Klassen, Wolfi Mussner, Herbert Mussner, Giampaolo Callegari, Beate Senoner, Ingrid Mussner und Claudia Senoner auf.

Die Premiere findet am Sonntag, den 23. März 2014 um 20.30 Uhr. Weitere Aufführungen finden am 26. März, 28. März, 30. März (17:00 Uhr), 3. April und am 5. April 2014 jeweils um 20.30 Uhr statt.

Vela dl cunsèi nuef

Ai 11 de fauré 2014 iel uni tenì la senteda generela di Jèuni de Sèlva te si local te colonia basite. Sun l ordn dl di fova la vela dl cunsèi nuef, davia che l ie bele inò passei doi ani dala ultima veles.

Te cunsèi nuef ie ruvei ite Ivan Senoner, Matteo Cipolla, Verena Senoner, Marlies Mussner, Manuel Perathoner y Samuel Senoner. Leprò ie mo unit tèt ite Theo Demetz. President ie unì lità Ivan Senoner, si vize ie Matteo Cipolla.

Damian Mussner, che fova president nchin a sèn, ne n’à per rejons de stude nia plu ulù sèurantò la ncèria. Nce Anna Demez y Melanie Mussner à do n grum de ani de lèur lascià si atività pra la lia. A duc trèi iel uni senti gra per si mpèni y mbincià dut l bon per l daunì.

Unèur cun si presènza à fat senièur pluan Piere Clara, l ambolt Peter Mussner y i doi cunselières per i jèuni Doris Mussner y Günther Perathoner y Wilma Runggaldier dl ufize per l lèur di jèuni a Bulsan.

Anna Demez à prejentà la relazion dla atività dl ann passà y na bela PowerPoint cun fotografies dla ativiteies fates ntan dut l ann.

L ie po nce uni fat ora ciunes che sarà la proscima manifestazions dla lia. Ai 22 de fauré iesen jic sal Zallinger a maiè da cèina fajan daldò na bela sluseda a tèmپ de luna. Ai 8 de merz domesdi vèniel metù a jì n turno de calcetto per la preselezione ai campionac dla valeda y de duta la provinzia.

Theo Demetz
Cumèmbèr di jèuni de Sèlva



Garejedes de schi y pudejé tl spirt “olimpich”

La cundizions dl tëmp y dla nëif ne pudova nia vester miëures ai 25 de fauré 2014 canche sun Risaccia y te Val se ancuntova sculeies, mae-ster y genitores pra la urmei tradiziunela garejeda dla scola; chëla da chësta ann fova la 61eji-ma edizions. I numri fova bele unic spartii ora l di dant, nsci che i mutons y la mutans se fajova bele mpue i conc canche i pudo-va pië via. Y co- che n ova audi fova n valgun pitli campions, dal blo entusias- sm, jic nchina- mei a durmì cun l numer trat sèu- ra...



L maester Ludwig Insam, cuordinadëur dl di sportif

passei tres l travert de n slalom metù ju drèt da ma- ladèt da Didi Insam, che presentova oradechël scial- di daulëibon i cuncurënc un per un cuntan nce mpue ze- che dla storia de chësta ga- rejedes y nunzian nce vel ntrau- nides nteres- santes, for che ova da nfé cun l sport dl schi.

Pra i pitli at- lec udoven che i fova scialdi motivei y che i garejova cun gran ardiment, tulan la por- tes cun savèi y sambën nce sgors, nsci che pra vel o vel una cialo- va propi duc ca, tan asvelc che i fova. A n valguni ti ovela

nce sciacà, ma nce èi mes- serà mparé che suvënz vel l spirt “olimpich” y che plu mpurtant ie “fé pea y se purvé” che “vëncer”.

Slalom lerch sun Risaccia

Dala 10 mpont piova pona via i mëndri dla prima tlas y la durova n bel pez nchin che duc i 155 cuncurënc y cuncurëntes fova



Foto Planinschek (Sëlva)

Simon Dellago, miëur tëmp dl di pra i sculeies



Ethan Senoner, prim de chëi de quarta tlas



Fajova drèt paruda cun furnimënt y massaria da plu dagiut. Da man ciancia: Felix, Moritz, Juri, Günther, Tatjana, Dietmar, Walter y Ivan



Genitores pea via per la garejeda de pudejé te Val. Nce chëi che ne se ova nia scri su messova fé pea...



Che l pensier "olimpich" valova dantaldut pra i genitores an r-esc udù ora, canchen n spiova ch'la landa da zacan che univa ju cun schi de lën, fusc dala gran roda, rocia longia y trëces. Leprò fova nce na tlapeda de tei "tipi" da zacan che se ova ncaprizià a fé pea la garejeda cun furnimënt y massaria da ntlëuta. Sambën che a raidé chi schi de 2,23 metri ne jivela nia tan sauri ma l aplaus di truep spetadëures valova scialdi deplu che avëi fat n bon tëmpe.

Pudejé te Val

Te Val fovel unì anjenia ca l purtoi sciche l se toca da Martin y i cuncurënc asp- tova mé de pudëi pië via. I pitli ova da fé una na raida y man man che n jiva inant cun la tlasses fovel da fé deplu raides. Nce tlo à i gen- itori pudù fé pea; i peresc à gor ulù fé na raida deplu dla umans, ma garejan tla me- dema categoria. Danz che la prima trëi bedaies ie unides venciudes dal'ëiles...

Premiazion te Cësa de Cultura

La premiazion ie sciche for unida abelida da cian- ties ciantedes dai sculeies nstësc. Unì tlas ova anje- nià n blot pez, vel una cun bal lepro o duc cun la ma- scra sun l mus. L maester Ludwig, che à nce chëst ann cuordinà dut l di sportif, à nvià sun palch i sculeies sciche nce vel'autorità per sëurandé l pest. Inò n iede à venciù la bona union danter i partezipanc - y chël ie pu l plu mpurtant - y nce sce vel una o una ne n' à nia pudù jì sun l podio, n auter ann se pieta inò n'otra ucajion.



RESULTAC SCHI ALPIN

Prima tlas mutans

1. Marie Oberhofer (42.47)
2. Vanessa Marchiori (42.59)
3. Vera Ploner (49.51)

Prima tlas mutons

1. Luca Merler (35.95)
2. Hannes Tauber (37.41)
3. Matteo Senoner (37.61)

Segonda tlas mutans:

1. Lisa Avesani (32.75)
2. Jessica Insam (34.47)
3. Alicia Avi (36.00)

Segonda tlas mutons:

1. René Linder (33.19)
2. Leon Mussner (33.55)
3. Patrik Hofer (35.45)

Terza tlas mutans:

1. Leila Perathoner (31.18)
2. Virginia Costa (32.87)
3. Maria Raffeiner (37.28)

Terza tlas mutons:

1. Philip Perathoner (31.08)
2. Fabio Grossrub. (32.43)
3. Giacomo Perathoner (32.86)

Cuarta tlas mutans:

1. Ellis Pellizzari (28.73)
2. Vera Linder (44.45)
3. Julia Perathoner (46.13)

Cuarta tlas mutons:

1. Marc Comploj (28.69)
2. Nils Perathoner (30.64)
3. Peter Nocker (30.73)

Cuinta tlas mutans:

1. Nicole Ploner (28.79)
2. Laura Senoner (29.48)
3. Petra Perathoner (33.72)

Cuinta tlas mutons:

1. Simon Dellago (28.39)
2. Max Perathoner (28.41)
3. Nicholas Da Rin (29.80)

Genitores

1. Karoline Senoner (29.77)
2. Alexia Comploi (29.99)
3. Heidi Perathoner (30.94)

1. Ivan Avi (27.72)
2. Alex Linder (28.02)
3. Ivo Comploj (29.47)

RESULTAC PUDEJÉ

1. tlas (1 raida)

1. Nina Nocker
2. Leonie Perathoner
3. Fabio Sigrisi
4. Sara Most

Dla 2. tlas ne n' à fat pea deguni

3. tlas (1 raida)

1. Marion Planker
2. Magdalena Mussner
3. Victoria Pitscheider

4. tlas (2 raides)

1. Ethan Senoner
2. Lukas Ausserhofer
3. Samira Major
4. Sedra Falaha
5. Federica Sigrisi

5. tlas (3 raides)

1. Elia Demetz
2. Ylvie Perathoner
3. Denise Planker
4. Sophia Planker
5. Elisabeth Huber
6. Raffael Insam

Genitores: umans 2 raides peresc 3 raides

1. Romina Demetz
2. Doris Pycha
3. Heidi Perathoner
4. Martin Planker
5. Guenter Nocker
6. Aron Demetz
7. Christine Planker
8. Helga Riffeser
9. Klaus Senoner
10. Georg Planker
11. Andreas Huber
12. Bruno Insam



Fotografies de pudejé: Anton Senoner
fotografies de schi alpin Walter Perathoner

Chèst ann duc a slusé

Coche urmei da tradizion, vèn la garejeda di trèi chemuns de Gherdèina metuda a jì uni ann, a rotazion, can te un n chemun, can tl auter, ulache l pò fé pea ambolc, assessëures, cunselieres y dependënc/tes di chemuns de duta la valeda cun uemes, fenans y cunvivënc/tes. Chèst ann à l Chemun de Urtijèi abù l plajèi de se cruziè de urganisé chësta manifestazion, na garejeda nia coche da tradizion, sun i schi, ma chèst'ann per l prim iede cun la luesa. N sada, ai 15 de fauré, sun l purtoi de Resciesa, anjinià ca a puntin iel uni adalerch na bela cumpèida de 55 partezipanc per garejé te 8 categoies desferèntes.

L bel tèmp, la cundizions dl purtoi che fova n chël di scialdi bones y la bona ueia à judà pro a fé garaté n bel

di de festa sun la nëif, ulache n se à abinà nia mé per se museré, ma nce per se ancunté y passé deberieda n di n pue autramènter danter aministradëures y cunlauradëures de duc i 3 chemuns de Gherdèina.

Bel avisa dala 9:30 ie mueta la prima cuncurènta dla 28 partezipantes dla categoria dl'èiles. Riesc do à pona i 27 èi ulù mustrè tan asvelc che i ie cun la luesa. Man man che i cuncurènc taiova l travert univèl cunfruntà i tèmps y valutà la prestaziions de uniun, magari nce cun vel' matada danterite. L ie stat bel che dut à drèt butà y che deguni ne s' à fat mel. Do che la garejeda ie fineda via fova duc canc nvièi pra la ustaria dla stazion a mont de Resciesa a se bever n aperitif y pestlé vel' bon bucon. Nsci ne àl nia man-



Pra l start sun Resciesa.

cià la ucajion per pudèi s'la cunté, s'la rì y fé na viva duc deberieda.

N rengraziamènt particular ulons ti fé ala scola de schi de Urtijèi che se à tèt su l lèur de tò ju i tèmps dla garejeda y de lauré ora la tlas-sifiches fineles per la premiazion.

La premiazion ie unida fata tla ustaria Costamula ulache duc aspitava drèt ert sun i resultat dla garejeda. L mièur tèmp dl'èiles à fat Gerlinde Goller, cunseliera dl Chemun de Urtijèi, y pra la categoria di èi ie stat

I ambolt de S. Cristina, Eugen Hofer, l plu asvelt.

Al chemun che à fat l mièur resultat cumpedan adum i mièur tèmps dla cater categoies desferèntes ti vèniel sèurandat l trofeo. Chèst'ann à venciù cun gran merit l Chemun de S. Cristina. Te chisc ultims cinch ani se à davanìa chësc pest un n iede l Chemun de Urtijèi y doi iedesc prum i Chemuns de S. Cristina y chël de Sëlva. Nchin che l ne sarà nia n chemun che vincerà trèi iedesc l trofeo, jirà la copa inant da ann a ann.

GAREJEDES DI CHEMUNS DLA ELPE

L "Alpencup" inò tla mans de Gherdèina

L fova avisa dan carant'ani canche l chemun de Immenstadt tl Allgäu ova mandà ora n nvit ai chemuns dla Elpes de se musré pra n di sportif dedicà al schi (schi alpin y pudejé).

Bele la prima edizion dl "Alpencup" fova stat n gran suzes. L fin fova bèn chël de se ancunté y de se mparé a cunèscer te n ambient de sportività y bona cumpania, ma nce chël de se giamie ora sperienzè y cunescènzè a nivel de aministrasion publica rujenan sun argumènc, problematiches y soluzions.

DI 1984 ova l chemun de Sëlva abù l unèur de mèter a jì chësta manifestazion. A nivel sportif iel da nunziè



Da man ciancia: Günther Perathoner, Jürgen Pardeller (Welschnofen) y Hannes Senoner (Urtijèi).

che i aministradëures de nosc chemun ujin, S. Crestina, à danièura fat de bon resultat pra chësta garejeda vencian l "Alpencup" ti ani 2006, 2011 y 2013. A chësta maniera fovel plu che tler che l "Alpencup" èssa pudù uni metù a jì te Gherdèina y plu avisa a S. Crestina. Ai

18 y 19 de jené dl 2014 fove-la pona tan inant: la garejedes de schi fova sun Secèda chëles de pudejé sun Pana. Laudes iel uni fat dai partezipanc per la bona urganisazion, la bela sèira de "gala" y la bela cuntreda, scebèn che n chël fin d'ena fovel scialdi bur tèmp.

Na udleda ai resultat.

Tla categoria "Ambolc" à l ambolt de S. Cristina Eugen Hofer fat l prim. L cunselier Günther Perathoner de Sëlva ie ruvà segundo te si categoria, l assessëur Lukas Planker tredescejim. Tla categoria "2" di èi à inò n cunselier de S. Crestina, Marco De Nardin venciù; èl à nce arjont l mièur tèmp dl di. Nosc vizeambolt Adrian Senoner ie ruvà 18ejim. Tla categoria "2" dl'èiles abinons al 13ejim plazamènt l'assessëura Milva Mussner. Pra la garejedes de podejé à venciù l titul l chemun de Oberreute (D).

De ndut à fat pea 45 chemuns de Südtirol, Austria y Paejes Tudesc. L "Alpencup" 2015 unirà metù a jì a Ofterschwang tl Paiern.



www.fundinfo.it
www.oggettittrovati.it

Tlo pudèis abiné cosses y robes perdudes che ie unides abinedes y dates ju ti "Ufizies cosses perdudes - Fundbüros" de dut Südtirol



For n drë note te "Stua"

Via per l'invier n ie la "Stua di seniores" danz uni mierculdi na luegia de ancun-teda per trueps nosc zita-dins. Y chëst ann, ulache l nêiv belau n di sci y n di no, ulache l vën ert sëura a jì plu lonc a spaz pervia dla gran neveres, van propi gën tla stua, che ie sambën for bona ciauda.

L tleca dî che l ie for plu y plu seniores che aspieta gën che l sibe inò mierculdi, che aspieta gën de se urté, chi a carté, chi a s'la ciaculé, chi a pastelné. Propi chësta grupa ie for majera y majera. L ie n bel tlap de tel landes

che se sënta do la majera mëisa ite y, ntan na ciacule-da y l'autra, ales n drë note cun si codles, lana y odles. Cie che l devënta ueles mo teni n succhèt, ma ti cialan pro garatel danz zeche de bel. Unitant auden che les s'la rij de cuer y chësc mun-ternea su duc.

L'ena passeda ons fat mpue da Carnescià, zerilan blòt la stua. Tosc univa pa nosc se-niores mascherei su aldò. Propi n grum fova masche-rei (mo nce n mandl de nêif fovel, ce zeche de blòt!!), ai autri ti iel unì metù zeche sul cë. Per la bona ueia ans i



Festa de Carnescià te "Stua di Seniores"

doi nêinesc Norbert de Vijo y Ossi dl Galina che à sunà da bal. Danterite y dantero-ra cuntova Othmar y Luisi de Lina - che n sà for una plu dl diaul - teles da rì. Canche ie unida Evi adalerch per nji-nià ca na mëisa mpue particulera, fova bën duc curiëusc cie che l suzedova. Moritz y Wally se ova inò têt la dlaurela de unì te stua à purté dant n blòt sketch che ti ie sambën ga-

ratà. L ie damat da priejé che - cun dut l note che i à - ai dat ca si tēmp liede per purté bona ueia. N gran Die ve l paie Moritz, Wally y Evi y l nes fej plajëi che un la grupa dl teater ons for n tan n bon raport.

Bel iel inò stat. De gra a dut l cunsëi, a Clara, Edith y Christine che vën for a judé ora, canche l ie na majera mani-festazion.



Wally y Moritz à lascià udëi l pez da ri "Dinner for one"



Ti mbincion ai festejei de nosc luech dut l bon, fertuna y che Die ti debe mo giutalongia la sanità



L servisc de cura di piesc y bani nce te Sëlva



L Servisc Soziel de Gherdëina pieta l servisc de se lascè fé la cura ai piesc y bani cun assistënza nce te Sëlva. Nteres-sei muessa n iede se nuté su cherdan su l Servisc Soziel de Gherdëina al numer de telefon 0471 798015. L servisc vën pità **uni merdi domesdi** tla cësa polifunzionela „Karl Unterkircher“ sun plaza Nives. Tlo iel unì njenià ite n local aposta per la cura ai piesc y na duscia adateda nce a persones cun problems fisics. Da teni cont iel che chësc servisc ie pensà per persones sëura i 70 ani.

Giorgi Tommaso à cumpli ai 31 de jené l'età de 97 ani
Runggaldier Căcilia à cumpli ai 26 de jené l'età de 93 ani
Santi Maria Elisabetta à cumpli ai 26 de jené l'età de 90 ani
Senoner Carolina à cumpli ai 27 de jené l'età de 90 ani
Demetz Teresa à cumpli ai 8 de jené l'età de 89 ani
Pitscheider Elisabetta à cumpli ai 9 de jené l'età de 86 ani
Dejori Ilda à cumpli ai 22 de jené l'età de 80 ani
Senoner Amerigo à cumpli ai 31 de jené l'età de 75 ani
Mussner Aldo à cumpli ai 25 de jené l'età de 75 ani
Perathoner Mario Giovanni à cumpli ai 9 de jené l'età de 75 ani
Obletter Maria Hilda à cumpli ai 28 de fauré l'età de 92 ani
Demetz Rosa à cumpli ai 25 de fauré l'età de 90 ani
Senoner Marianna à cumpli ai 16 de fauré l'età de 89 ani
Wieser Frida Amalia à cumpli ai 26 de fauré l'età de 89 ani
Delago Osvaldo à cumpli ai 14 de fauré l'età de 87 ani
Perathoner Maria à cumpli ai 16 de fauré l'età de 86 ani
Perathoner Crescenza à cumpli ai 15 de fauré l'età de 85 ani
Costalunga Carolina à cumpli ai 7 de fauré l'età de 80 ani
Lanzinger Federico à cumpli ai 20 de fauré l'età de 80 ani
Bellemo Angelo à cumpli ai 13 de fauré l'età de 75 ani

Te chësta lista vëniel publicà chiche cumplësc i 75, 80 y 85 ani y pona dai 85 ani insù uni ann.

N cumëmber de unëur y ciantarines nuevas

Ai 18 de jené 2014 à l cor de dljeja de SĚlva abù si sente-da generela. Giauri la sĚira à l presidënt Leo Demetz saludan la ciantarines y i ciantarins y sambën nce duc i nviëi y l'autoriteies.

Do che l scrivan Guido Demetz à cuntà su coche la ie jita ncon la generela de l ann dant y la cassiera Silke Deiana à purtà dant la situazion dla cassa, à l presidënt rujenà plu apuntin dl'atività, rengrazian l dirighënt Andreas Senoner per l gran lëur y sambën duc i ciantarins per si lezitënza per fé garaté duta l'ancuntes danter proves, mësses y d'otra cumparides .

Da auzé ora iel dessegur la bela "Missa Brixinensis" de Stefan Trenner, na mëssa drët garateda, jëuna y frëscia coche l toca da vester aldidancuei, che l cor a ciantà n cunlaurazion cun la Mujiga de SĚlva.

Gran suzes à nce abù l proiet a nivel de valeda deberieda cun l'urchestra Sonoton che a, sota la bachëta de Matthäus Crepaz lascià audi dan a n gran public la mëssa de Karl Jenkins. Oradechël iel nce unì fat furmazion dla usc cun l professëur Josef Oberwalder.

L ie nce unides fates cunsciderazions che reverda l unì do ca de cumëmbri nuevas, na tematica che sta a cuer a feter duc i cores. Nce l dirighënt Andreas Senoner ie jit ite sun chësc problem dijan de ulëi purvé a mëter a jì mësses y cianties n pue plu modernes, plu atueles, che pudëssa povester fé unì la ueia a vel un de zapé ite te nosc cor y cianté pea.

L "clou" dla sĚira ie zënzauter stat la sĚurandata dl diplom de cumëmber de



Hubert Planker da Larjac ie ciantà per 53 ani alalongia pra l cor. Pra la senteda generela ti iel unì sĚurandata l diplom de "cumëmber de unëur". Da man ciancia: Silvia Perathoner, Hubert Planker, l dirighënt Andreas Senoner y l presidënt Leo Demetz.



Da man ciancia: Anita Sümegi, Renate Ramoser y Ingrid Demetz

unëur a **Hubert Planker** da Larjac che ie stat bën 53 ani pra nëus. Èl nstës à tët la dezision de lascé de cianté pra l cor y de unì mé plu a nes scuté su. Èl ie stat danter auter presidënt dl cor, cumëmber dl cunsëi, solist y sambën n gran bon bas. *Drët de gra, Hubert!*

Pona iel unì sĚurandà l diplom per i 15 ani de atività a Renate Ramoser, che à dat te duc chisc ani n gran cuntribut al cor tres n bel cianté y metan adum cun n gran talënt fersli per d'uni sort de ucajion.

Y nia per ultimo iel unì tët su pra l cor doi ciantarines nuevas y plu avisa Ingrid Demetz de S. Crestina y Anita Sümegi dl'Ungaria, tramedoves drët daulëibon, bones de cianté y de bona ueia.

La sĚira ie fineda via cun la rujenedes di nviëi che à fat de bela cunsciderazions y sambën nce cun na gran ueia dl cor de scumencé l ann te n bon tlima sibe cun la legrëza per l cianté che tl bel sté adum coche ti ani passei.

Leo Demetz, presidënt

JUNGSCAR WOLKENSTEIN

"Kinder in die Mitte stellen"



Bald ist es wieder soweit... die Jungscar von Wolkenstein fängt Ende März wieder an!

Die Jungscar besteht aus Kindern der Volks- und Mittelschule. „Wir stellen die Kinder in die Mitte“ ist der Leitsatz der Jungscarleiter. Die Kinder sollen Platz haben zum Spielen, zum Austoben, ohne Stress und Leistungsdruck Neues kennenzulernen. Außerdem lernen sie Erfahrungen zu sammeln und sehen, wie es ist, in einer Gemeinschaft zu leben und sie können auch eine lebendige



Ehemalige Jungscharkinder, heutzutage verantwortungsvolle Jugendliche

Beziehung zu Gott aufbauen. Die Jungscar bestärkt Kinder in ihrer religiösen Entwicklung. Sie ermutigt sie im Fragen und Suchen

nach dem Sinn des Lebens. Durch die Jungscar haben die Kinder die Möglichkeit selbstständige und verantwortungsvolle Menschen

zu werden. Diese Gruppe soll auch ein Ort sein, an dem sie erleben, dass jede und jeder von uns ein wichtiger Teil unserer Welt ist. Die Jungscarführer nehmen sich eine große Mühe auf, organisieren Ausflüge, lernen viele neue Spiele, gestalten Messen und bereiten noch viele weitere schöne Sachen vor, um all dies möglich zu machen.

Mehrere Informationen für die Einschreibung werden noch bekannt gegeben. Außerdem suchen wir auch noch weitere Jungscarleiter. Wer Interesse hat, ist jederzeit willkommen.

Die Jungscarleiterinnen aus Wolkenstein freuen sich auf euch!

Plancker Romina

“Pinocchio”, einige News

Eine rege Teilnahme der großen und kleinen Pinocchio - Besucher sorgte im Laufe des 1. Blocks (von Oktober bis Dezember) für gemütliche Stunden in fröhlicher Atmosphäre. Die Treffen im Pfarrhaus wurden nämlich von sehr vielen engagierten Müttern, manchmal auch von Vätern und Großeltern mit ihren Kleinkindern, wahrgenommen. Sie ermöglichten einen lebhaften Austausch sowie die eine und andere neue Freundschaft.

Großen Anklang fand auch das von Margareth Irsara geleitete Musikangebot.

Dabei wurden begeisterte Kleinkinder von 1-3 Jahren eingeladen mit Singspielen, Liedern, Orff-Instrumenten auf Entdeckungsreise zu gehen und in die Welt der Musik einzutauchen.

Nach der kleinen Winterpause finden nun seit Anfang Februar die Treffen wieder statt. Auch im 2. Block stehen gemütliches Beisammensein und viel Zeit zum Spielen im Mittelpunkt des Geschehens. Zusätzlich werden für jene, die Interesse haben, kurze Vorträge von Marina Demetz zu bestimmten Themen wie beispielsweise Erste Hilfe



Die kleinen Pinocchio - Besucher in fröhlicher Atmosphäre.

bei Kleinkindern, Prävention von Unfällen im Haushalt und Schlafstörungen gehalten. Die Teilnahme ist umsonst und erfordert keine Anmeldung.

Zum Abschluss des Pinocchio - Jahres wird uns Karin Planker mit der wertvollen Erfahrung der „Klangschaalen“ vertraut machen. Genauere Informationen dazu werden noch bekannt gegeben.

Die Treffen finden noch bis Ostern immer dienstags von 9.30 bis 11.00 Uhr im Pfarrhaus (Parterre) statt. Wir freuen uns wirklich sehr über jeden kleinen und großen Pinocchio - Freund sowie auch über neue Besucher, die unsere Treffen bunter werden lassen.

Für weitere Informationen könnt Ihr Euch gerne an das Pinocchio - Team wenden: pinocchio-selva@hotmail.com

Servisc de Furmazion: Proscima manifestazions

06.03.14 juebia

Cunzert cun l'orchestra "Haydn"

Urtijëi, Cësa de Cultura, 20:30
Urg.: Jëuni mujiga Gherdëina

15.03.14 sada

Jita de schi alpinism sun l Bärenbartkogel (3.465 m) te Langtaufers.
Urg.: Lia da Mont de Gherdëina

21.03.14 venerdì

"Porträt"

Giaurida dla mostra de Markus Schenk
Urtijëi, Lia Mostra d'Ert, 20:30
La mostra sarà davierta nchin ai 6 de auril 2014.
Organisazion: Lia Mostra d'Ert

01.04.14 merdi

"Südtiroler Kräuterfrauen - Ihr Wissen, ihr Heilwissen, ihre Rezepte"

Presentazion dl liber cun Astrid Schönweger y Irene Haber
Sëlva, te bibliotech, 20:00
Organisazion: Mëisa turonda

02.04.14 mierculdi

"Prima Santa Cumenion y di Cunfermé"

Mëisa de libri, dantaldut libri per pastelné
Sëlva, te bibliotech
La mëisa de libri sarà da udëi nchina ai 27 de mei 2014
Organisazion: Bibliotech



10.04.14 juebia

Cunzert cun l "Österreichisches Ensemble für Neue Musik"

Mujiga de Eduard Demetz, test de Rainer Maria Rilke
Urtijëi, Cësa de Cultura, 20:30
Urg.: Jëuni mujiga Gherdëina

12.04.14 sada

"Fla"

Giaurida dla mostra de pitura de Egon M. Rusina
Sëlva, Tublà da Nives, 18:00
Organisazion: Tublà da Nives

23.04.14 mierculdi

Viac d'ansciuda 2014:

Costa Azzurra, Monte Carlo, San Remo, Monaco und Nizza
Costa Azzurra, Monte Carlo, San Remo.
Dai 23 nchin ai 27 de auril.

L program plu avisa vën mo fat al savëi

Organisazion: KVV Sëlva

23.04.14 mierculdi

"Ladykillers"

Teater criminel tla rujeneda tudëscia.

Sëlva - Colonia - 20:30

D'autra raprezentazions iel ai 26 de merz, ai 28 de merz, ai 30 de merz (dala 17:00) ai 3 de auril y ai 5 de auril

Urg.: Grupa de Teater Sëlva

23.04.14 mierculdi

"Singles, singles, singles!"

Teater per gherdëina
Runcadic, Cësa dla lies, 20:30
Rejia: Bacher Rosmarie
Rapejrenzazions ai 23 de auril, 26 de auril, 27 de auril, 30 de auril y ai 3 de mei, for dala 20:30.

29.04.14 merdi

Viac a Eppan per jì a ti cialé al "Kräutergarten" de Perdonig;

n puderà nce cialé pro coche l vën fat sel y smauz de iërbes de medejines.

Referënta sarà l'esperta Schweigkofler Kreiter Hildgard

Organisazion: Mëisa turonda

13.05.14 merdi

"Ciofs da mëter ora te verzon"

Mëisa de libri:
Sëlva, Bibliotech
Dai 13 de mei nchin ai 15 de juni 2014 ntan l orar de giaurida dla bibliotech.

Organisazion: Bibliotech



"Pavël" 2014: iscrizions y cumpaniadëures

La iscrizions per l "Pavël 2014" pea via n juebia ai 10.04.2014 dala 8.00 ala 12.30 y dala 17.00 ala 19.00 y n venerdì ai 11.04.2014 dala 08.00 ala 12.30 y dala 14.30 ala 16.30, for tla Cassa Raiffeisen Gherdëina tla filiela dl luech. I formulars unirà dac ora per tēp y ëura tla scolines y tla scoles elementeres.

L VKE sezion Gherdëina chier oradechël **acumpaniadëures y/o coordinadëures** (jëuni o jëunes, umans o peresc) per l instà di mutons "L Pavël". Duc chëi che à nteres possa fé duman da tl ufize dla Nëus Jëuni Gherdëina a Urtijëi. L formular de iscrizion ie ënghe da pudëi descia-rië sota www.vke.it. Per nfurmazions präibel scri a gherdeina@vke.it.

Elenco delle concessioni edilizie rilasciate

Demez Michela, Tibaldi Francesca: Ampliamento e riqualificazione energetica della p.ed. 30 - 1. variante;

Perathoner Ivo: Demolizione e ricostruzione della baita di montagna con installazione di pannelli solari; Hotel Welponer di Gerhard Welponer & Co. S.a.s.: Ampliamento del garage nell'Hotel Welponer - 1. Variante;

Castlunger Alberto: Risanamento ed esiguo ampliamento della casa, p.ed. 637, ai sensi dell'art. 107, comma

16 della L.P. del 11 agosto 1997, n. 13 - 1. variante;

La Pineta di Frena Nadia & Co S.a.s.: Aumento dei posti letto per ospiti da 43 a 51 nel Hotel La Pineta senza interventi edilizi;

Schweigkofler Srl: Costruzione di una casa nella zona di espansione C-1 "Col da Lech Ovest";

Comune di Selva di Val Gardena: Realizzazione di un vano immondizie presso la stazione a valle "Dantercèpies";

Musna F. & Co. Snc: Aumento dei posti letto per ospiti da 25 a 34 nell'esercizio "Hotel Flora";

Senoner Albina: Risanamento con demolizione e ricostruzione del fienile all'alpe Juac - 1. variante;

Mussner Isabella, Planker Georg Otto, Scott Susanna Katherine: Costruzione di due edifici di civile abitazione - 1. variante;

Demetz Jan Durich: Ristrutturazione dell'appartamento al piano terra della casa d'abitazione "Tlusel" - 1. variante;

Margoni Claudia, Margoni Maria Rosaria: Risuddivisione dell'appartamento esistente in due unità immobiliari nel condominio Le Dolomiti;

Chalet Portillo Hotel di Oliver Senoner & C. S.a.s.: Ampliamento qualitativo dell'Hotel Chalet Portillo - 3. variante

Perathoner Andreas: Ristrutturazione e ampliamento qualitativo del reparto wellness esistente presso la struttura ricettiva alberghiera "Garni Miara"

Garni Romantica: Nuova delimitazione dell'appartamento di servizio nel Garni Romantica - 1. variante

D'uni sort de nfurmaziuns y documenc da descariè



WWW.SELVA.EU

Impressum

Registrà pra I Tribunal de Bulsan nr. 23/97. Vèn ora 6 iedesc al ann
Diretèur resp.: Georg Mussner
Cumité de redazion:
Marta Senoner, Claudia Bertuolo,
Doris Mussner, Eleonora Senoner
Redazion: tel. 0471 77 21 12
e-mail: selvancuei@pentagon.it
Layout: www.pentagon.it
Fotografies: Alex Runggaldier,
Georg Mussner, Archif di Chemun
Stamparia: La Bodoniana (Bulsan)

Muvimënt demografich

NASCIUI

Mussner Jonas ie nasciù ai 18 de dezèmber 2013 a Persenon;

Eccel Leonardo ie nasciù ai 21 de dezèmber 2013 a Bulsan;

Eastman Nathaniel Alan ie nasciuda ai 3 de jené 2014 a Sterzing;

MARIDEI

Conti Silvia y Pintore Luca se à maridà ai 19 de jené te Sëlva.

MORC

Demetz Walter Alfons ie mort ai prim de jené 2014 t'l'età de 78 ani;

Perathoner Theresia ie morta ai 27 de jené t'l'età de 93 ani;

Mussner Felice Egon ie mort ai 25 de fauré t'l'età de 48 ani;

Udiënzes

L ambolt dut. Peter Mussner tèn udiënza uni merdi y uni venerdì dala 7.30 ala 9.00.

L vizeambolt Adrian Senoner tèn udiënza uni prim merdi dl mēns dala 8 ala 9 daduman.

L assessèur Andrea Mussner tèn udiënza uni lunesc dala 8:00 ala 9:00.

La **assessëura Milva Mussner** tèn udiënza uni merdi dala 14.00 ala 15.00.

La **cunseliara Doris Mussner Delago** dà udiënza sce n s'l damanda. Email: doris.mussner@selva.eu

Guardia medica turistica

Dal 23 dicembre 2013 è di nuovo attivo il servizio di guardia medica turistica. Gli ambulatori si trovano al primo piano del edificio pubblico in piazza Nives. L'orario di apertura è dalle ore 9.00 alle ore 12.00 (Selva, tel. 0471 794266) e dalle ore 16.00 alle ore 19.00 (Ortisei, via Purger 14 - tel. 0471 797785). È inoltre possibile usufruire di visite a domicilio.



Seguite il sindaco di Selva su twitter

twitter.com/PeterMussner

Chèsta plata vèn mandada a